

**Sayı** : 38591462-010.08-2020-4526

11.12.2020

**Konu** : Kılavuzluk Hizmetlerinde COVID-19 Tedbirleri Hk.

Sirküler No: 1380

Sayın Üyemiz,

Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı Denizcilik Genel Müdürlüğü'nün 10.12.2020 tarih ve E-19463099-145.02-69011 sayılı yazısı ile, Genel Müdürlüklerinin 25.03.2020 tarih ve E.21295 sayılı yazıları ile Koronavirüs (COVID-19) salgınına karşı kılavuzluk teşkilatları tarafından alınması uygun görülen tedbirler bildirilmiş olmakla beraber sonrasında 29.05.2020 tarih ve 29328 sayılı yazıları ile bu tedbirlerin kaldırıldığı ve tüm iş ve işlemlerin İçişleri Bakanlığı, Kültür ve Turizm Bakanlığı, Sağlık Bakanlığı ile diğer ilgili kurumların tedbir ve kararları doğrultusunda yürütülmesi hususlarının talimatlandırıldığı,

Konuyla ilgili olarak, 03.12.2020 tarih ve 67504 sayılı Bakanlık yazısında, Koronavirüs salgınının önlenmesi için risklerin en aza indirilerek denizyolu taşımacılığının idamesinin her zamankinden daha önem arz ettiği belirtilmiş ve gemiadamlarının "deniz lojistiği ve tedarik zincirinde kilit çalışan" olarak kabul edildiği, yazıda devamla, kılavuz kaptanların görev yaptıkları süre içerisinde İçişleri Bakanlığı ile Sağlık Bakanlığı tarafından pandemi döneminde lojistik sektöründe çalışanlar için belirlenen kurallara tabi olduklarının vurgulandığı,

Bu kapsamda, denizyolu taşımacılığının daha da önem arz ettiği bu salgın döneminde, riskli bir ortamda stratejik bir görev üstlenen kılavuz kaptanlarımızı salgın hastalık riskinden uzak tutabilmek ve onlara emniyetli bir çalışma ortamı oluşturabilmek amacıyla yeniden ilave tedbir alınması gerektiği,

Bu itibarla, kılavuzluk teşkilatları tarafından alınan tedbirlerin yanında, aşağıda listelenen tedbirlere eksiksiz bir şekilde ve titizlikle uyulacağı, bu tedbirlerin Liman Başkanlıkları tarafından liman idari sahasında görevli tüm kılavuzluk teşkilatlarına bildirileceği, söz konusu tedbirlerin uygulanmasında yaşanabilecek aksaklıkların kılavuzluk teşkilatları tarafından ilgili Liman Başkanlığı'na bildirilerek gerekli önlemlerin alınmasının sağlanacağı hususları belirtilmektedir.

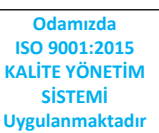
1. İçişleri Bakanlığı ve Sağlık Bakanlığı tarafından alınan tedbir ve kararlara uyulacaktır.

2. Kılavuzluk hizmeti veren teşkilatlar vardiya sayılarını artırarak bulaşma riski açısından daha emniyetli bir şekilde en az sayıda kılavuz kaptan ile vardiya sistemi oluşturacaktır. (Bulaşma durumunda aynı vardiyada daha az sayıda kılavuz kaptan olması için önemlidir.)

3. Vardiyadaki kılavuz kaptanların diğer vardiyalardaki kılavuz kaptanlar ile görüşmemesi ve aynı ortamı kullanmaması için gerekli tedbirler alınacak, aynı ortamın kullanılmasının zorunlu olduğu durumlarda ve özellikle vardiya değişimlerinde bulaşma riskinin en aza indirilmesi için gerekli tedbirler alınacaktır.

4. İstasyonların, yaşam alanlarının, araçların ve kılavuz botlarının dezenfektasyonu sürekli olarak sağlanacaktır.

**Bu belge, 5070 sayılı Elektronik İmza Kanuna göre Güvenli Elektronik İmza ile İmzalanmıştır.**



Evrakı Doğrulamak İçin : <https://ebys.denizticaretodasi.org.tr/enVision/Dogrula/5U59EB>  
**Bilgi için:** Mustafa Bahadır KÜÇÜK **Telefon:** Dahili 357 **E-Posta:** bahadir.kucuk@denizticaretodasi.org.tr  
Meclis-i Mebusan Caddesi No:22 34427 Fındıklı-Beyoğlu-İSTANBUL/TÜRKİYE  
**Tel :** +90 (212) 252 01 30 (Pbx) **Faks:** +90 (212) 293 79 35  
**Web:** www.denizticaretodasi.org.tr **E-mail:** iletisim@denizticaretodasi.org.tr **KEP:** imeakdto@hs01.kep.tr





5. Kılavuzluk teşkilatları tarafından tek kullanımlık lastik eldiven, el dezenfektanı, basit tıbbi maske ve tek kullanımlık tulum vb. kişisel koruyucu ekipmanlar kılavuz kaptanlara sağlanacak ve gemiden inişte söz konusu ekipmanlar uygun bir şekilde bertaraf edilecektir.

6.Sağlık Bakanlığı tarafından yayımlanan ve güncellenen sağlık ve temizlik kurallarına uygun hareket edilecektir.

7. Kılavuzluk teşkilatları, Sağlık Bakanlığı tarafından hazırlanmış olan eğitici rehberleri, kılavuz teşkilatı çalışanlarına iletilecek ve bilgilencmelerini sağlayacaklardır.

8. Kılavuz kaptan alınmadan önce acenteler vasıtası ile gemi tarafından köprüüstünün dezenfekte edilmesi sağlanacaktır.

9. Kılavuz kaptan gemiye çıkmadan önce köprüüstünde bulunan fanlar kapatılacaktır.

10. Köprüüstüne çıkış ve inişlerde yaşam mahali dışındaki merdivenler kullanılacaktır.

11. Kılavuzluk hizmeti mümkün olduğu ölçüde gemi kırlangıcından verilecektir.

12. Köprüüstünde seyir emniyetini zafiyete uğratmayacak şekilde en az personel ile manevra yapılması sağlanacak, manevra sırasında vardiya değişimlerine izin verilmeyecek, köprüüstünde görevli tüm personelin maske takması dahil olmak üzere koruyucu tedbirleri alması sağlanacak ve kişilerle en az 2 metre mesafede iletişim kurulacaktır.

13. Kılavuz kaptanlar, gemi personeline hastalık belirtilerinden herhangi birini fark ederse (öksürük, halsizlik, vb.) derhal ilgili Liman Başkanlığına bilgi vereceklerdir. Liman Başkanlığı tarafından Hudut ve Sahiller Sağlık Genel Müdürlüğü'ne durum iletilerek söz konusu gemi personeli ve ilgili kılavuz kaptanın tekrar sağlık denetiminden geçirilmesi sağlanacaktır.

14. Gemi kaptanı ve kılavuz kaptan arasında imzalanan köprüüstü kontrol listeleri ve hizmet verildiğini gösteren belgelerin mümkün olduğu ölçüde elektronik ortamda yapılması sağlanacak, mümkün olmadığı durumlarda kullanılan kağıt, kalem veya diğer ofis malzemelerinden bulaşma riskinin önlenmesi için gerekli tedbirler kılavuzluk teşkilatları ve gemiye hizmet veren acenteler tarafından müştereken alınacaktır.

Bilgi ve gereğini arz ve rica ederim.

Saygılarımla,

İsmet SALİHOĞLU  
Genel Sekreter

**Ek:**

Denizcilik Genel Müdürlüğü'nün 10.12.2020 tarihli Yazısı (2 sayfa)

**Bu belge, 5070 sayılı Elektronik İmza Kanuna göre Güvenli Elektronik İmza ile İmzalanmıştır.**



Evrakı Doğrulamak İçin : <https://ebys.denizticaretodasi.org.tr/enVision/Dogrula/5U59EB>  
Bilgi için: Mustafa Bahadır KÜÇÜK Telefon: Dahili 357 E-Posta: bahadir.kucuk@denizticaretodasi.org.tr  
Meclis-i Mebusan Caddesi No:22 34427 Fındıklı-Beyoğlu-İSTANBUL/TÜRKİYE  
Tel : +90 (212) 252 01 30 (Pbx) Faks: +90 (212) 293 79 35  
Web: www.denizticaretodasi.org.tr E-mail: iletisim@denizticaretodasi.org.tr KEP: imeakdto@hs01.kep.tr



**Dağıtım:****Gereği:**

- Tüm Üyeler (WEB sayfası ve e-posta ile)
- İMEAK DTO Şube ve Temsilcilikleri
- Türk Armatörler Birliği
- S.S. Gemi Armatörleri Motorlu Taşıyıcılar Kooperatifi
- GİSBİR (Türkiye Gemi İnşa Sanayicileri Birliği

**Derneği**

- VDAD (Vapur Donatanları ve Acenteleri Derneği)
- TÜRKLİM (Türkiye Liman İşletmecileri Derneği)
- KOSDER (Koster Armatörleri ve İşletmecileri Derneği)
- GBD Gemi Brokerleri Derneği
- TURSSA (Gemi Tedarikçileri Derneği)
- ROFED (Kabotaj Hattı Ro-Ro ve Feribot İşletmecileri Derneği)
- Yalova Altınova Tersane Girişimcileri San.ve Tic.A.Ş.
- UTİKAD (Uluslararası Taşımacılık ve Lojistik Hizmet Üretenleri Derneği)
- TAİS (Türk Armatörleri İşverenler Sendikası)
- TÜRDEF (Türkiye Denizcilik Federasyonu)
- Türk Uzakyol Gemi Kaptanları Derneği
- Türk Kılavuz Kaptanlar Derneği
- Gemi Sahibi Firmalar
- Acenteler

**Bilgi:**

- Yönetim Kurulu Başkan ve Üyeleri
- İMEAK DTO Şube YK Başkanları
- İMEAK DTO Meslek Komite Başkanları

**Bu belge, 5070 sayılı Elektronik İmza Kanuna göre Güvenli Elektronik İmza ile İmzalanmıştır.**



Odamızda  
ISO 9001:2015  
KALİTE YÖNETİM  
SİSTEMİ  
Uygulanmaktadır

Evrakı Doğrulamak İçin : <https://ebys.denizticaretodasi.org.tr/enVision/Dogrula/5U59EB>  
**Bilgi için:** Mustafa Bahadır KÜÇÜK **Telefon:** Dahili 357 **E-Posta:** bahadir.kucuk@denizticaretodasi.org.tr  
Meclis-i Mebusan Caddesi No:22 34427 Fındıklı-Beyoğlu-İSTANBUL/TÜRKİYE  
**Tel :** +90 (212) 252 01 30 (Pbx) **Faks:** +90 (212) 293 79 35  
**Web:** www.denizticaretodasi.org.tr **E-mail:** iletisim@denizticaretodasi.org.tr **KEP:** imeakdto@hs01.kep.tr





T.C.  
ULAŞTIRMA VE ALTYAPI BAKANLIĞI  
Denizcilik Genel Müdürlüğü

ÇOK İVEDİ

10.12.2020

Sayı : E-19463099-145.02-69011  
Konu : Kılavuzluk Hizmetlerinde COVID-19  
Tebdirleri Hk.

DAĞITIM YERLERİNE

İlgi : a) 25.03.2020 tarihli ve 19463099-145.02-E.21295 sayılı yazımız.  
b) 29.05.2020 tarihli ve 29328 sayılı yazımız.  
c) 03.12.2020 tarihli ve 67504 sayılı Bakanlık yazısı.

Bilindiği üzere, ilgi (a) yazı ile Koronavirüs (COVID-19) salgınına karşı kılavuzluk teşkilatları tarafından alınması uygun görülen tedbirler bildirilmiş olmakla beraber sonrasında ilgi (b) yazı ile bu tedbirler kaldırılmış ve tüm iş ve işlemlerin İçişleri Bakanlığı, Kültür ve Turizm Bakanlığı, Sağlık Bakanlığı ile diğer ilgili kurumların tedbir ve kararları doğrultusunda yürütülmesi hususları talimatlandırılmıştır.

Konuyla ilgili olarak, ilgi (c) Bakanlık yazısında, Koronavirüs salgınının önlenmesi için risklerin en aza indirilerek denizyolu taşımacılığının idamesinin her zamankinden daha önem arz ettiği belirtilmiş ve gemiadamları "deniz lojistiği ve tedarik zincirinde kilit çalışan" olarak kabul edilmiştir. Yazıda devamla, kılavuz kaptanların görev yaptıkları süre içerisinde İçişleri Bakanlığı ile Sağlık Bakanlığı tarafından pandemi döneminde lojistik sektöründe çalışanlar için belirlenen kurallara tabi oldukları vurgulanmıştır.

Bu kapsamda, denizyolu taşımacılığının daha da önem arz ettiği bu salgın döneminde, riskli bir ortamda stratejik bir görev üstlenen kılavuz kaptanlarımızı salgın hastalık riskinden uzak tutabilmek ve onlara emniyetli bir çalışma ortamı oluşturabilmek amacıyla yeniden ilave tedbir alınması gerekmektedir.

Bu itibarla, kılavuzluk teşkilatları tarafından alınan tedbirlerin yanında, aşağıda listelenen tedbirlere eksiksiz bir şekilde ve titizlikle uyulacaktır. Bu tedbirler Liman Başkanlıkları tarafından liman idari sahasında görevli tüm kılavuzluk teşkilatlarına bildirilecektir. Söz konusu tedbirlerin uygulanmasında yaşanabilecek aksaklıklar kılavuzluk teşkilatları tarafından ilgili Liman Başkanlığı'na bildirilerek gerekli önlemlerin alınması sağlanacaktır:

1. İçişleri Bakanlığı ve Sağlık Bakanlığı tarafından alınan tedbir ve kararlara uyulacaktır.
2. Kılavuzluk hizmeti veren teşkilatlar vardiya sayılarını artırarak bulaşma riski açısından daha emniyetli bir şekilde en az sayıda kılavuz kaptan ile vardiya sistemi oluşturacaktır. (Bulaşma durumunda aynı vardiyada daha az sayıda kılavuz kaptan olması için önemlidir.)

Bu belge, güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.

Belge Doğrulama Kodu : QWZYGME

Belge Doğrulama Adresi: <https://www.turkiye.gov.tr/udhb-ebys>

Hakkı Turaylıç Caddesi No:5 06338 Emek / Çankaya / ANKARA

Bilgi için: Mehmet Emin  
ÖNAL  
Denizcilik Uzmanı  
Telefon No: (312) 203 10 00.



3. Vardiyadaki kılavuz kaptanların diğer vardiyalardaki kılavuz kaptanlar ile görüşmemesi ve aynı ortamı kullanmaması için gerekli tedbirler alınacak, aynı ortamın kullanılmasının zorunlu olduğu durumlarda ve özellikle vardiya değişimlerinde bulaşma riskinin en aza indirilmesi için gerekli tedbirler alınacaktır.
4. İstasyonların, yaşam alanlarının, araçların ve kılavuz botlarının dezenfektasyonu sürekli olarak sağlanacaktır.
5. Kılavuzluk teşkilatları tarafından tek kullanımlık lastik eldiven, el dezenfektanı, basit tıbbi maske ve tek kullanımlık tulum vb kişisel koruyucu ekipmanlar kılavuz kaptanlara sağlanacak ve gemiden inişte söz konusu ekipmanlar uygun bir şekilde bertaraf edilecektir.
6. Sağlık Bakanlığı tarafından yayımlanan ve güncellenen sağlık ve temizlik kurallarına uygun hareket edilecektir.
7. Kılavuzluk teşkilatları, Sağlık Bakanlığı tarafından hazırlanmış olan eğitici rehberleri, kılavuz teşkilatı çalışanlarına iletilecek ve bilgilendirmelerini sağlayacaklardır.
8. Kılavuz kaptan alınmadan önce acenteler vasıtası ile gemi tarafından köprüüstünün dezenfekte edilmesi sağlanacaktır.
9. Kılavuz kaptan gemiye çıkmadan önce köprüüstünde bulunan fanlar kapatılacaktır.
10. Köprüüstüne çıkış ve inişlerde yaşam mahali dışındaki merdivenler kullanılacaktır.
11. Kılavuzluk hizmeti mümkün olduğu ölçüde gemi kırlangıcından verilecektir.
12. Köprüüstünde seyir emniyetini zafiyete uğratmayacak şekilde en az personel ile manevra yapılması sağlanacak, manevra sırasında vardiya değişimlerine izin verilmeyecek, köprüüstünde görevli tüm personelin maske takması dahil olmak üzere koruyucu tedbirleri alması sağlanacak ve kişilerle en 2 metre mesafede iletişim kurulacaktır.
13. Kılavuz kaptanlar, gemi personeline hastalık belirtilerinden herhangi birini fark ederse (öksürük, halsizlik, vb.) derhal ilgili Liman Başkanlığına bilgi vereceklerdir. Liman Başkanlığı tarafından Hudut ve Sahiller Sağlık Genel Müdürlüğü'ne durum iletilerek söz konusu gemi personeli ve ilgili kılavuz kaptanın tekrar sağlık denetiminden geçirilmesi sağlanacaktır.
14. Gemi kaptanı ve kılavuz kaptan arasında imzalanan köprüüstü kontrol listeleri ve hizmet verildiğini gösteren belgelerin mümkün olduğu ölçüde elektronik ortamda yapılması sağlanacak mümkün olmadığı durumlarda kullanılan kağıt, kalem veya diğer ofis malzemelerinden bulaşma riskinin önlenmesi için gerekli tedbirler kılavuzluk teşkilatları ve gemiye hizmet veren acenteler tarafından müştereken alınacaktır.

Bilgilerinizi ve gereğini rica ederim.

Ünal BAYLAN  
Bakan a.  
Genel Müdür

Dağıtım:

Liman Başkanlıkları  
İmeak Deniz Ticaret Odası Başkanlığı  
Mersin Deniz Ticaret Odası Başkanlığı  
Vapur Donatanları ve Acenteleri Derneği  
Türkiye Liman İşletmecileri Derneği  
Kılavuzluk/Römorkörcülük Teşkilatları

Bu belge, güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.

Belge Doğrulama Kodu : QWZYGME

Belge Doğrulama Adresi: <https://www.turkiye.gov.tr/udhb-ebys>

Hakkı Turaylıç Caddesi No:5 06338 Emek / Çankaya / ANKARA

Bilgi için: Mehmet Emin

ÖNAL

Denizcilik Uzmanı

Telefon No: (312) 203 10 00-

